

里卡多·帕尔马 和 《秘鲁传说》

段元奇

美丽的传说会使人缅怀流失的岁月，更会使人燃烧起炽热的希望。秘鲁十九世纪末著名作家里卡多·帕尔马创作的《秘鲁传说》，就是这样一种文艺瑰宝。

我到秘鲁以前，就读过《秘鲁传说》，当时曾为里卡多·帕尔马笔下印加子孙的聪明才智欢欣，为那些殖民地官僚和贵族的荒淫无耻愤恨，也为纯洁少女们的遭遇悲愤。当我在秘鲁的时候，我拜访了里卡多·帕尔马诞生地普罗和他度过青少年时代的地方德圣弗朗西斯科。这两个地方一直是秘鲁首都利马的繁华市区，今天更是高楼矗立，喧闹异常，不过街道古朴的痕迹仍然依稀可见。只可惜里卡多·

帕尔马的故居已经荡然无存。然而居住在这里的居民却没有忘记这位《秘鲁传说》的作者。一位好心的当地居民带领我们到普罗和德圣弗朗西斯科大街寻找里卡多·帕尔马旧居地。他告诉我，一个从东方来的中国人，拜访一位秘鲁作家出生和生活过的地方，这不仅使我感到骄傲，也使里卡多·帕尔马的乡亲都感到骄傲。

里卡多·帕尔马被称为秘鲁文学之父。他于一八三三年二月七日出生在利马普罗大街一个并不富裕的家庭里。中学毕业后，无力升学，只好进入社会。他当过海员、会计、文书、图书管理员和总统秘书，还因参加政治斗争流亡过国外。里卡多·帕尔马完全靠自己的勤奋学习积累起了知识，在他年轻的时候就开始写诗、散文和小说。这本誉满秘鲁和拉美的《秘鲁传说》是他毕生心血的结晶。

里卡多·帕尔马一八六〇年开始陆续发表《秘鲁传说》，一直到一九一一年才停止写作。在这漫长的五十一年时间里，他写出了八卷共四百多篇传说，包括写印加帝国时期的六篇，西班牙殖民地时期的三百三十九篇，反对殖民者、要求独立时期的四十三篇，秘鲁独立时期四十九篇，其他十九篇。他的这些作

为纪念鲁迅诞辰一百周年，《鲁迅研究》丛刊第一辑出版

今年，是伟大的革命文学家鲁迅诞辰一百周年。为了学习鲁迅、研究鲁迅，发扬鲁迅精神，同心同德搞好四化，上海文艺出版社准备出版一批鲁迅研究著作。

由鲁迅研究学会编辑的《鲁迅研究》就是计划中的重点图书之一。丛刊第一辑已由该社在新近正式出版。第一辑内容丰富，展现了鲁迅研究的新水平、新成果。这一辑首次发表了新发现的鲁迅在“五四”时期写的十一篇佚文，对于我们研究鲁迅的思想和创作开阔了视野，是极为珍贵的资料。这辑的论文有近二十篇，包括周扬的《学习鲁迅沿着鲁迅的战斗方向继续前进》，王瑶的《论鲁迅作品与外国文学的关系》，戈宝权的《鲁迅的著作在日本》，以及唐弢、林焕平等十五位同志的论文。

宋庆龄副委员长亲笔为本刊题辞，她谆谆勉励我们要“学习鲁迅，研究鲁迅，做人民群众的牛，同心同德，为建设社会主义现代化强国而奋斗！”宋副委员长的题辞手迹刊于卷首。

(杰 华)

品笔调犀利、新颖和隽永，立意明确，爱憎分明，既不同于诗，也不同于小说和轶闻。他用匕首一样锋利的语言解剖豪绅劣官和寻欢作乐浪荡公子的卑鄙灵魂。例如，在《名誉要以生命来偿还》这篇传说中，一个名叫堂娜克劳迪亚·贝丽雅蒙的少女，被一个西班牙殖民地的青年军官骗取了贞操，这位不幸的少女忍辱负重，几经周折，最后用她自己的剑结束了这个赌徒和淫棍的生命。这类故事在书中颇不少见，说明作者同情弱者，抨击豪强，具有一定思想性。

里卡多·帕尔马写作《秘鲁传说》，正是秘鲁从西班牙殖民地取得独立后微露曙光的历史时期，秘鲁虽然在这个漫长的时期里充满混乱分裂，社会萧条沉闷，但在秘鲁人民中间已经涌现出一股反抗现状和要求改革的激流。里卡多·帕尔马以真挚的感情讴歌这股激流，同时他又无情鞭挞了那些奸诈虚伪的领主和官僚。

一九一九年这位八十六岁的秘鲁文学之父与世长辞。在他长期工作的利马国立图书馆里至今还在展出《秘鲁传说》的手抄本。里卡多·帕尔马这部著作的各种文本也已经在很多国家出版。